

FSA 86 R

STIHL



2 - 18 Manual de instruções de serviços
18 - 35 取扱説明書



Índice

1	Prefácio.....	2
2	Informações sobre este manual de instruções.....	2
3	Visão geral.....	3
4	Indicações de segurança.....	4
5	Preparar a roçadeira.....	9
6	Carregar bateria e LEDs.....	9
7	Ativar e desativar a interface de rádio Bluetooth®.....	10
8	Montagem da roçadeira.....	10
9	Ajustar a roçadeira para o usuário.....	11
10	Inserir e tirar a bateria.....	12
11	Ligar e desligar a roçadeira.....	12
12	Verificar a roçadeira e a bateria.....	12
13	Trabalhar com a roçadeira.....	13
14	Após o trabalho.....	14
15	Transporte.....	14
16	Armazenagem.....	14
17	Limpeza.....	15
18	Manutenção e conserto.....	15
19	Solucionar distúrbios.....	15
20	Dados técnicos.....	16
21	Combinações de ferramentas de corte e proteções.....	17
22	Peças de reposição e acessórios.....	18
23	Descarte.....	18
24	Declaração de conformidade da UE.....	18

1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um compromisso sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.
Av. São Borja, 3000
93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.

2 Informações sobre este manual de instruções


2.1 Documentos aplicáveis

Aplicam-se as especificações de segurança locais a seguir.

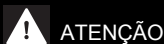
- ▶ Adicionalmente a este manual de instruções de serviços, ler, entender e guardar os seguintes documentos:
 - Manual de instruções de serviços e embalagem da ferramenta de corte utilizada
 - Manual de instruções do sistema costal utilizado
 - Manual de instruções da bateria STIHL AR
 - Manual de instruções "Bolsa no cinto AP com cabo elétrico"
 - Instruções de segurança da bateria STIHL AP
 - Manual de instruções de serviços dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
 - Informações sobre segurança para baterias STIHL e produtos com bateria integrada: www.stihl.com/safety-data-sheets

Mais informações sobre produtos STIHL conectados, compatíveis e perguntas frequentes estão disponíveis em www.connect.stihl.com ou em um Ponto de Vendas STIHL.

A marca e símbolo (logo) Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso desta marca/símbolo pela STIHL ocorre sob licença.

Baterias com  estão equipadas com uma interface de rádio Bluetooth®. Restrições operacionais locais (por exemplo, em aeronaves ou hospitais) devem ser observadas.

2.2 Identificação de avisos no texto



ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

AVISO

- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

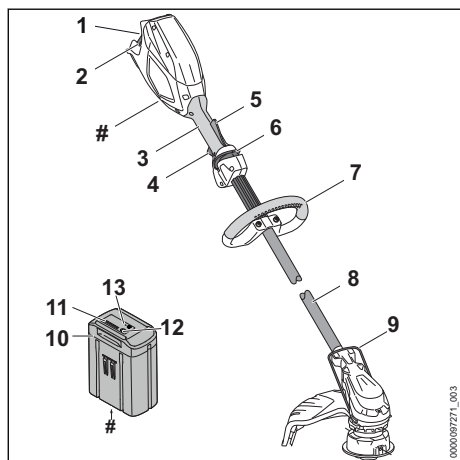
2.3 Símbolos no texto



Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

3 Visão geral

3.1 Roçadeira e bateria



1 Compartimento da bateria

O compartimento da bateria armazena a bateria.

2 Alavanca de bloqueio

A alavanca de bloqueio segura a bateria no compartimento da bateria.

3 Cabo de manejo

O cabo de manejo serve para operar, segurar e conduzir a roçadeira.

4 Alavanca do acelerador

A alavanca do acelerador liga e desliga a roçadeira.

5 Alavanca Ergo

A alavanca Ergo segura o botão de desbloqueio na posição, quando a alavanca do acelerador é liberada.

6 Botão de desbloqueio

O botão de desbloqueio desbloqueia a alavanca do acelerador.

7 Cabo circular

O cabo circular serve para segurar e conduzir a roçadeira.

8 Tubo do eixo

O tubo do eixo conecta todos os componentes.

9 Espaçador

O espaçador protege objetos do contato com a ferramenta de corte.

10 Bateria

A bateria alimenta a roçadeira com energia.

11 LEDs

Os LEDs indicam a carga da bateria e possíveis falhas.

12 Botão de pressão

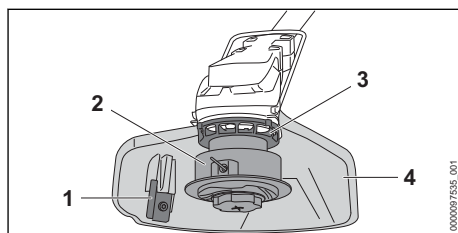
O botão de pressão ativa os LEDs na bateria. Ele ativa e desativa a interface de rádio Bluetooth® (se disponível).

13 LED „BLUETOOTH“[®] (apenas para baterias com)

O LED indica a ativação e desativação da interface de rádio Bluetooth®.

Plaqueta de identificação com número da máquina

3.2 Proteção e ferramentas de corte



1 Faca limitadora

A faca limitadora corta os fios de corte no comprimento correto durante o trabalho.

2 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte contém os fios de corte.

3 Roda do ventilador

A roda do ventilador resfria o motor elétrico.

4 Proteção

A proteção protege o operador de objetos que podem ser arremessados para cima e do contato com a ferramenta de corte.

3.3 Símbolos

Estes símbolos podem constar sobre a roçadeira, a proteção e a bateria e significam o seguinte:



1 LED vermelho aceso. A bateria está muito quente ou muito fria.



4 LEDs vermelhos piscando. Existe uma falha na bateria.



Este símbolo indica, em qual direção o botão de desbloqueio deve ser empurrado.



Este símbolo indica a rotação nominal da ferramenta de corte.



LWA Nível de potência sonora garantido conforme a Norma 2000/14/EG em dB(A) para tornar comparáveis as emissões sonoras dos produtos.



A bateria possui uma interface de rádio Bluetooth® e pode ser conectada ao aplicativo STIHL connected.



A indicação ao lado do símbolo refere-se ao teor de energia da bateria, conforme especificação do fabricante da célula. O teor de energia disponível na utilização é menor.



Não descartar o produto com lixo doméstico.

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos colocados sobre a roçadeira ou bateria significam o seguinte:



Observar as indicações de segurança e suas ações.



Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços.



Usar óculos de proteção.



Observar as indicações de segurança para objetos lançados e as medidas a serem adotadas.



Tirar a bateria durante pausas no trabalho, transporte, armazenagem, manutenção ou consertos.



Manter uma distância de segurança.



Proteger a bateria do calor e de fogo.




Não mergulhar a bateria em líquidos.

4.2 Utilização prevista

A roçadeira STIHL FSA 86 R serve para cortar grama.

A roçadeira pode ser utilizada na chuva.

A roçadeira é abastecida com energia por uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.

A bateria com , em combinação com o aplicativo STIHL connected, permite a personalização e a transferência de informações para a bateria com base na tecnologia Bluetooth®.

⚠ ATENÇÃO

- Baterias que não foram liberadas pela STIHL para a roçadeira podem causar incêndios e explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Utilizar a roçadeira com uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.
- Se a roçadeira ou a bateria não forem utilizados conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Usar a roçadeira conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
 - ▶ Utilizar a bateria, conforme descrito neste manual de instruções de serviços, no manual de instruções de serviços da bateria STIHL AR, no aplicativo STIHL connected e no site www.connect.stihl.com.

4.3 Exigências para os usuários

⚠ ATENÇÃO

- Usuários que não foram instruídos podem não reconhecer ou não avaliar corretamente os perigos da roçadeira e da bateria. O usuário

ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Ler, entender e guardar o manual de instruções.
- ▶ Se a roçadeira ou a bateria forem emprestados para outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.
- ▶ Certificar-se de que o usuário atenda às seguintes exigências:
 - Que ele esteja descansado.
 - Que ele tenha capacidade física, sensorial e mental para manusear e trabalhar com a roçadeira ou com a bateria. Se o usuário tiver capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou não tiver experiência e conhecimento, ele só deve utilizar o equipamento sob supervisão ou procedimento documentado de uma pessoa responsável pela sua segurança.
 - O usuário consegue reconhecer e avaliar os perigos da roçadeira e da bateria.
 - O usuário é maior de idade ou o usuário está sendo treinado, conforme as leis trabalhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.
 - Que ele tenha recebido instruções em um Ponto de Vendas STIHL ou de um técnico, antes de trabalhar pela primeira vez com a roçadeira.
 - Que ele não esteja sob efeito de álcool, medicamentos ou drogas.
- ▶ Se houver dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

4.4 Vestuário e equipamentos

▲ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, objetos podem ser arremessados em alta velocidade. O usuário pode sofrer ferimentos.




- ▶ Usar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados de acordo com a norma EN 166 ou de acordo com regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.
- ▶ Usar um protetor facial.
- ▶ Vestir calças compridas feitas de material resistente.
- Durante o trabalho, pode haver formação de poeira. Poeira inalada pode prejudicar a saúde e desencadear reações alérgicas.

- ▶ Se houver formação de poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e na roçadeira. Usuários sem o vestuário adequado podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Usar roupas justas.
 - ▶ Retirar lenços e acessórios.
- Durante o trabalho, o usuário pode entrar em contato com a ferramenta de corte em rotação. O operador pode ser gravemente ferido.
 - ▶ Usar sapatos feitos com material resistente.
 - ▶ Vestir calças compridas feitas de material resistente.
- Na montagem e desmontagem da ferramenta de corte e durante a limpeza ou manutenção, o usuário pode entrar em contato com a ferramenta de corte ou com a faca limitadora. O usuário pode sofrer ferimentos.
 - ▶ Usar luvas de proteção feitas de material resistente.
- Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. O usuário pode sofrer ferimentos.
 - ▶ Usar calçados firmes e fechados com sola antiderrapante.

4.5 Área de trabalho e arredores

4.5.1 Área de trabalho e arredores

▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos da roçadeira e de objetos arremessados pela mesma e podem sofrer ferimentos graves. Outras pessoas, crianças e animais podem ser gravemente feridos e podem ocorrer danos materiais.
- 
- ▶ Manter outras pessoas, crianças e animais afastados da área de trabalho em um raio de 15 metros.
 - ▶ Manter uma distância de 15 metros de outros objetos.
 - ▶ Não deixar a roçadeira sem vigilância.
 - ▶ Certificar-se de que as crianças não possam brincar com a roçadeira.
 - Componentes elétricos da roçadeira podem gerar faíscas. As faíscas podem causar incêndios e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não trabalhar em ambientes levemente inflamáveis nem em ambientes explosivos.

4.5.2 Bateria

▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber ou prever os perigos da bateria. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Manter pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
 - ▶ Não deixar a bateria sem vigilância.
 - ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo, explodir ou sofrer danos irreparáveis. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.



- ▶ Proteger a bateria do calor e de fogo.
- ▶ Não jogar a bateria no fogo.

- ▶ Não carregar, usar ou guardar a bateria em ambientes com temperaturas fora dos limites recomendados, 20.3.



- ▶ Não mergulhar a bateria em líquidos.

- ▶ Manter a bateria longe de pequenas peças de metal.
- ▶ Não expor a bateria à alta pressão.
- ▶ Não expor a bateria a microondas.
- ▶ Proteger a bateria contra produtos químicos e sais.

4.6 Situação segura de funcionamento

4.6.1 Roçadeira

A roçadeira está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A roçadeira está sem danos.
- A roçadeira está limpa.
- Os elementos de comando funcionam e não foram alterados.
- Uma das combinações de ferramenta de corte e proteção, indicada nesse manual de instruções, está montada.
- A ferramenta de corte e a proteção estão montadas corretamente.
- Foram montados acessórios originais STIHL específicos para esta roçadeira.
- Os acessórios estão montados corretamente.

▲ ATENÇÃO

- Em condições de funcionamento não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Trabalhar com uma roçadeira que não esteja danificada.
 - ▶ Se a roçadeira estiver suja: limpar a roçadeira.
 - ▶ Não modificar a roçadeira. Exceção: montagem de uma combinação de ferramenta de corte e proteção indicada neste manual de instruções.
 - ▶ Caso os elementos de manejo não funcionem: não trabalhar com a roçadeira.
 - ▶ Não montar ferramentas de corte de metal.
 - ▶ Montar acessórios originais STIHL específicos para esta roçadeira.
 - ▶ Montar a ferramenta de corte e proteção, conforme descrito neste manual de instruções.
 - ▶ Montar o acessório conforme descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
 - ▶ Não inserir objetos nas aberturas da roçadeira.
 - ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
 - ▶ Em caso de dúvidas: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

4.6.2 Proteção

A proteção está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- ela não está danificada
- a faca limitadora está montada corretamente

▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. O usuário pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com uma proteção sem danos.
 - ▶ Trabalhar com uma faca limitadora corretamente montada.
 - ▶ Em caso de dúvidas: procurar uma Concessionária STIHL.

4.6.3 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O cabeçote de corte não está danificado.
- O cabeçote de corte não está bloqueado.

- O cabeçote de corte está corretamente montado e apertado.
- Os fios de corte estão montados corretamente.
- Os limites de desgaste não foram excedidos.

▲ ATENÇÃO


- Em condições não seguras, as peças podem se soltar do cabeçote de corte ou do fio de corte e serem lançadas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com um cabeçote de corte que não esteja danificado.
 - ▶ Não substituir fios de corte por objetos de metal.
 - ▶ Observar e manter os limites de desgaste.
 - ▶ Em caso de dúvidas: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

4.6.4 Bateria

A bateria está em condições seguras se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A bateria não está danificada.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi modificada.

▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, a bateria não pode mais funcionar com segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com uma bateria sem danos e que esteja funcionando.
 - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
 - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
 - ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar,  20.4.
 - ▶ Não modificar a bateria.
 - ▶ Não inserir objetos nas aberturas da bateria.
 - ▶ Não ligar os contatos elétricos da bateria com objetos metálicos.
 - ▶ Não abrir a bateria.
 - ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- Pode haver vazamento de líquido de uma bateria danificada. Se o fluido da bateria entrar em contato com a pele e com os olhos, ele pode causar irritação.
 - ▶ Evitar contato com este líquido.
 - ▶ Em caso de contato acidental com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
 - ▶ Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.

- Uma bateria danificada ou defeituosa pode ter cheiro incomum, emitir fumaça ou queimar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Se a bateria exalar um odor diferente ou estiver emitindo fumaça: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais inflamáveis.
 - ▶ Se a bateria estiver em chamas: tentar apagar o fogo com um extintor de incêndio ou com água.

4.7 Trabalhar

▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o operador não consegue mais trabalhar concentrado. O usuário pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com calma e de forma concentrada.
 - ▶ Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com a roçadeira.
 - ▶ Operar a roçadeira sozinho.
 - ▶ Conduzir a ferramenta de corte próxima ao solo.
 - ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
 - ▶ Trabalhar em pé, sobre o chão e manter o equilíbrio.
 - ▶ Se houver sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
- A ferramenta de corte em movimento pode cortar o operador. O operador pode ser gravemente ferido.
 - ▶ Não encostar na ferramenta de corte em movimento.
 - ▶ Caso a ferramenta de corte esteja bloqueada por algum objeto: desligar a roçadeira e tirar a bateria. Somente então remover o objeto.
- Se a roçadeira apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ela pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Interromper o trabalho, tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Durante o trabalho podem ocorrer vibrações na roçadeira.
 - ▶ Usar luvas.
 - ▶ Fazer pausas durante o trabalho.
 - ▶ Se ocorrerem sinais de problemas circulatorios: consultar um médico.
- Se durante o trabalho a ferramenta de corte tocar em objetos estranhos, a ferramenta ou

partes dela podem ser lançadas em alta velocidade para o alto. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.

- ▶ Retirar objetos estranhos da área de trabalho.
- Se a ferramenta de corte em movimento atingir um objeto duro, podem ocorrer faíscas e a ferramenta de corte pode ser danificada. As faíscas podem causar fogo em ambientes facilmente inflamáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis.
 - ▶ Certificar-se que a ferramenta de corte está em perfeitas condições de segurança.
- Após soltar a alavanca do acelerador, a ferramenta de corte pode continuar se movendo por algum tempo. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte esteja parada.

4.8 Transporte

4.8.1 Roçadeira

▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a roçadeira pode cair ou se movimentar. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.



- ▶ Tirar a bateria.

- ▶ Fixar a roçadeira com cordas ou cintas, de modo que ela não possa cair ou se deslocar.

4.8.2 Bateria

▲ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode ser danificada e pode haver danos materiais.
 - ▶ Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte a bateria pode cair ou se mover. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
 - ▶ Acondicionar a bateria na embalagem, de forma que ela não possa se mover.
 - ▶ Fixar a embalagem de tal forma, que ele não possa se mover.

4.9 Armazenagem

4.9.1 Roçadeira

▲ ATENÇÃO

- Crianças não percebem e não conseguem avaliar os perigos da roçadeira e elas podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Retirar a bateria da máquina.

- ▶ Guardar a roçadeira fora do alcance de crianças.

- Os contatos elétricos e componentes metálicos da roçadeira podem sofrer corrosão devido à umidade e ela pode ficar danificada.



- ▶ Retirar a bateria da máquina.

- ▶ Guardar a roçadeira limpa e seca.

4.9.2 Bateria

▲ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer e avaliar os perigos das baterias. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode sofrer danos irreparáveis.
 - ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
 - ▶ Guardar a bateria em um local fechado.
 - ▶ Guardar a bateria separadamente da roçadeira.
 - ▶ Se a bateria for armazenada no carregador: retirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
 - ▶ Não guardar a bateria em ambientes com temperaturas fora dos limites recomendados, 20.3.

4.10 Limpeza, manutenção e consertos

▲ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto a bateria estiver inserida na máquina, a roçadeira pode ser acionada involuntariamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- Detergentes fortes, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte e a bateria. Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte ou a bateria não forem limpos adequadamente, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Limpar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte e a bateria, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte ou a bateria não forem limpos corretamente, não receberem manutenção adequada ou não forem consertados de forma apropriada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Não fazer manutenção ou consertar a roçadeira, a proteção a ferramenta de corte e a bateria por conta própria.
 - ▶ Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte ou a bateria precisarem de manutenção ou consertos: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

5 Preparar a roçadeira

5.1 Preparar a roçadeira

Antes de iniciar o trabalho, realizar sempre as seguintes etapas:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes estejam de acordo com as exigências de segurança:
 - Roçadeira, [11](#) 4.6.1.
 - Proteção, [11](#) 4.6.2.
 - Cabeçote de corte, [11](#) 4.6.3.
 - Bateria, [11](#) 4.6.4.
- ▶ Verificar a bateria, [11](#) 12.2.
- ▶ Carregar a bateria completamente conforme descrito no manual de instruções de serviços do carregador STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.Sabre, .
- ▶ Limpar a roçadeira, [11](#) 17.1.
- ▶ Montar o espaçador, [11](#) 8.1.
- ▶ Montar a proteção, [11](#) 8.2.
- ▶ Montar o cabo circular, [11](#) 8.3.
- ▶ Montar o cabeçote de corte, [11](#) 8.4.
- ▶ Ajustar o cabo circular, [11](#) 8.3.

- ▶ Verificar os elementos de manejo, [11](#) 12.1.
- ▶ Se as etapas não puderem ser realizadas: não usar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

5.2 Conectar a bateria ao aplicativo STIHL connected usando uma interface de rádio Bluetooth®

- ▶ Ativar a interface de rádio Bluetooth® no dispositivo móvel.
- ▶ Ativar a interface de rádio Bluetooth® na bateria, [11](#) 7.1.
- ▶ Baixar o aplicativo STIHL connected da App Store para o seu dispositivo móvel e criar uma conta.
- ▶ Abrir o aplicativo STIHL connected e fazer o login.
- ▶ Adicionar a bateria ao aplicativo STIHL connected e seguir as instruções da tela.

Possibilidades de contato e mais informações podem ser encontradas em <https://support.stihl.com> ou no aplicativo STIHL connected.

O aplicativo STIHL connected está disponível dependendo do mercado.

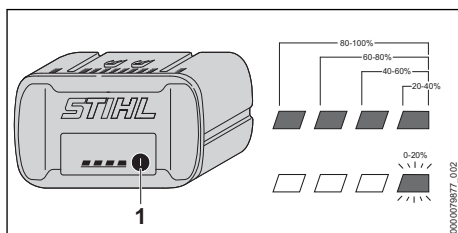
6 Carregar bateria e LEDs

6.1 Carregar a bateria

O tempo de carga depende de vários fatores, como a temperatura da bateria ou do ambiente. Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas, [11](#) 20.4. O tempo real de carga da bateria pode ser diferente do tempo de carga especificado. O tempo de carga pode ser consultado no site www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Carregar a bateria conforme descrito no manual de instruções de serviços do carregador STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.

6.2 Mostrar estado de carga



- ▶ Pressionar o botão de pressão (1). Os LEDs verdes acendem-se por aproximadamente 5 segundos e mostram o nível de carga.
- ▶ Se o LED verde direito piscar: carregar a bateria.

6.3 LEDs na bateria


Os LEDs indicam o nível de carga da bateria ou possíveis distúrbios. Os LEDs podem estar acesos ou piscando na cor verde ou vermelha.

Se os LEDs verdes estiverem acesos ou piscando, é indicado o nível da carga.

- ▶ Se os LEDs vermelhos estiverem acesos ou piscando: solucionar os distúrbios, 19. Existe uma falha na roçadeira ou na bateria.


7 Ativar e desativar a interface de rádio Bluetooth®

7.1 Ativar a interface de rádio Bluetooth®

- ▶ Se a bateria tiver uma interface de rádio Bluetooth®: pressionar o botão e mantê-lo pressionado, até que o LED „BLUETOOTH®“ ao lado do símbolo  acenda em azul durante cerca de 3 segundos.

A interface de rádio Bluetooth® na bateria está ativada.

7.2 Desativar a interface de rádio Bluetooth®

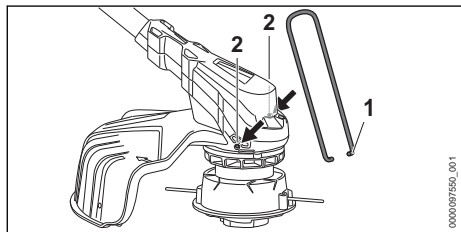
- ▶ Se a bateria tiver uma interface de rádio Bluetooth®: pressionar o botão e mantê-lo pressionado, até que o LED "BLUETOOTH®" ao lado do símbolo  pisque em azul seis vezes.

A interface de rádio Bluetooth® na bateria está desativada.

8 Montagem da roçadeira

8.1 Montar o espaçador

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



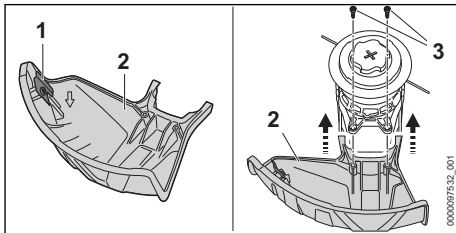
7 Ativar e desativar a interface de rádio Bluetooth®

- ▶ Inserir as extremidades do espaçador (1) nos furos (2) da carcaça.

O espaçador (1) não precisa ser desmontado novamente.

8.2 Montar a proteção

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



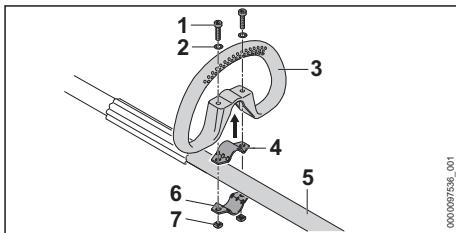
A faca limitadora (1) já está montada na proteção (2) e não deve ser desmontada.

- ▶ Empurrar a proteção (2) pelas guias até o encosto da carcaça. A proteção (2) deve ficar alinhada com a carcaça.
- ▶ Colocar os parafusos (3) e apertá-los.

A proteção (2) não deve ser desmontada novamente.

8.3 Montar o cabo circular

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



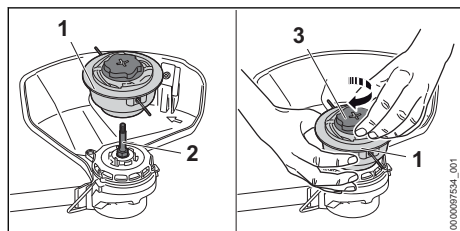
- ▶ Inserir a braçadeira (4) no cabo circular (3).
- ▶ Posicionar o cabo circular (3) junto com a braçadeira (4) sobre o tubo do eixo (5).
- ▶ Colocar as arruelas (2) sobre os parafusos (1).
- ▶ Pressionar a braçadeira (6) contra o tubo do eixo (5).
- ▶ Inserir os parafusos (1) pelos furos no cabo circular (3) e nas braçadeiras (4 e 6).
- ▶ Colocar as porcas (7) e apertá-las firmemente.

8.4 Montar e desmontar o cabeçote de corte

8.4.1 Cabeçote de corte AutoCut C 6-2:

Montar o cabeçote de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



- ▶ Colocar o cabeçote de corte (1) sobre o eixo (2).
- ▶ Segurar o cabeçote de corte (1) com a mão.
- ▶ Girar a capa (3) com a mão em sentido horário e apertá-la firmemente.

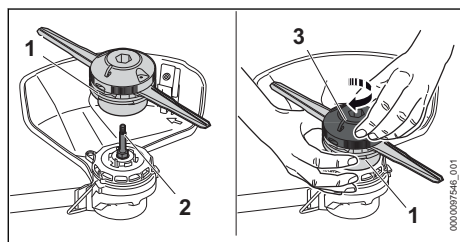
Desmontar o cabeçote de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Segurar o cabeçote de corte com a mão.
- ▶ Girar a capa com a mão em sentido anti-horário, até que o cabeçote de corte possa ser removido.

8.4.2 Cabeçote de corte Polycut 6-2

Montar o cabeçote de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



- ▶ Colocar o cabeçote de corte (1) sobre o eixo (2).
- ▶ Segurar o cabeçote de corte (1) com a mão.
- ▶ Girar a parte superior (3) com a mão em sentido horário e apertá-la firmemente.

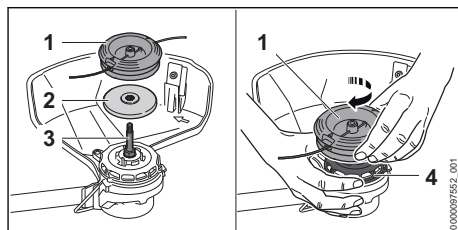
Desmontar o cabeçote de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Segurar o cabeçote de corte com a mão.
- ▶ Girar a parte superior com a mão em sentido anti-horário, até que o cabeçote de corte possa ser removido.

8.4.3 Cabeçote de corte DuroCut 5-2

Montar o cabeçote de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



- ▶ Colocar o prato de pressão (2) sobre o eixo (3), de forma que o diâmetro menor fique voltado para cima.
- ▶ Colocar o cabeçote de corte (1) sobre o eixo (3).
- ▶ Segurar a roda do ventilador (4) com a mão.
- ▶ Girar o cabeçote de corte (1) com a mão em sentido horário e apertá-lo firmemente.

Desmontar o cabeçote de corte

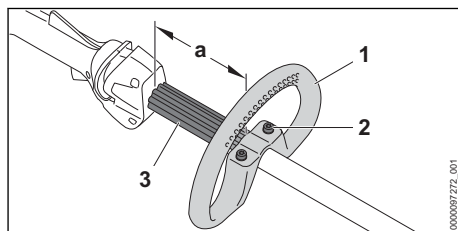
- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Segurar a roda do ventilador com a mão.
- ▶ Desparafusar o cabeçote de corte em sentido anti-horário.
- ▶ Retirar o prato de pressão.

9 Ajustar a roçadeira para o usuário

9.1 Posicionar e ajustar o cabo circular

O cabo circular pode ser ajustado em diferentes posições, de acordo com a utilização e altura do operador.

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.

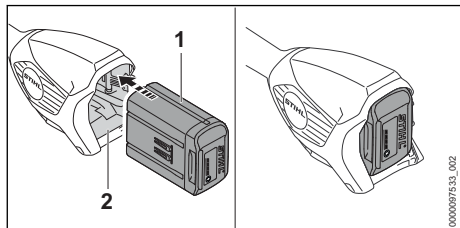


- ▶ Soltar os parafusos (2).
- ▶ Mover o cabo circular (1) para a posição desejada, de modo que as seguintes condições sejam atendidas:
 - O espaçador (3) se encaixa entre o cabo circular (1) e o cabo de manejo.
 - a = máximo 30 cm

- ▶ Apertar os parafusos (2), de forma que o cabo circular (1) não possa mais ser girado em torno do tubo do eixo.

10 Inserir e tirar a bateria

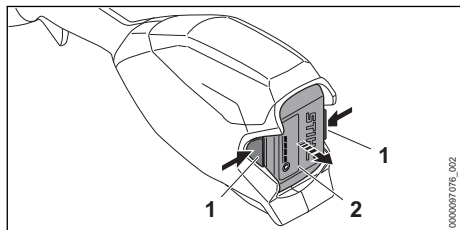
10.1 Inserir a bateria



- ▶ Pressionar a bateria (1) até o encosto no compartimento da bateria (2). A bateria (1) encaixa com um clique e está travada.

10.2 Remover a bateria

- ▶ Colocar a roçadeira sobre uma superfície plana.
- ▶ Manter uma mão na frente do compartimento da bateria para que a bateria (2) não possa cair.

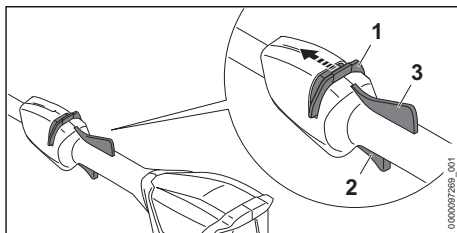


- ▶ Pressionar as duas travas (1). A bateria (2) está desbloqueada e poderá ser retirada.

11 Ligar e desligar a roçadeira

11.1 Ligar a roçadeira

- ▶ Segurar a roçadeira com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar envolva o cabo de manejo.
- ▶ Segurar a roçadeira com a outra mão no cabo circular ou na mangueira do cabo, para que o polegar envolva o cabo circular ou a mangueira do cabo.



- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio (1) com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (2) com o dedo indicador e também mantê-la pressionada. A roçadeira é acelerada e a ferramenta de corte gira. O botão de desbloqueio (1) pode ser liberado.

Quando a alavanca Ergo (3) está pressionada, a alavanca do acelerador (2) permanece destravada. Assim, a alavanca do acelerador pode ser liberada e pressionada novamente, sem que o botão de desbloqueio tenha que ser empurrado de volta em direção ao cabo circular.

Quando a alavanca do acelerador (2) e a alavanca Ergo (3) forem liberadas, a alavanca do acelerador (2) estará travada. O botão de desbloqueio (1) deve ser empurrado novamente em direção ao cabo circular e segurado, para destravar a alavanca do acelerador (2).

11.2 Desligar a roçadeira

- ▶ Soltar a alavanca do acelerador e a alavanca Ergo.
- ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte esteja parada.
- ▶ Se a ferramenta de corte continuar girando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL. A roçadeira está com falhas.

12 Verificar a roçadeira e a bateria

12.1 Verificar os elementos de comando

Botão de desbloqueio, alavanca Ergo e alavanca do acelerador

- ▶ Remover a bateria.
- ▶ Tentar pressionar a alavanca do acelerador, sem acionar o botão de desbloqueio.

- ▶ Se a alavanca do acelerador puder ser pressionada: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ O botão de desbloqueio está com defeito.
- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a alavanca Ergo e mantê-la pressionada.
- ▶ Pressionar o acelerador.
- ▶ O botão de desbloqueio pode ser liberado.
- ▶ Soltar a alavanca do acelerador e a alavanca Ergo.
- ▶ Se houver dificuldade no acionamento do botão de desbloqueio, da alavanca do acelerador ou da alavanca Ergo ou se eles não retornarem para a posição inicial: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ O botão de desbloqueio, a alavanca do acelerador ou a alavanca Ergo estão com defeito.

Ligar a roçadeira

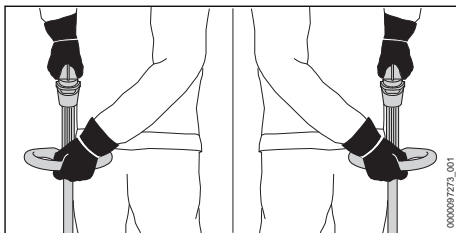
- ▶ Inserir a bateria.
- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio em direção ao cabo circular e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador e mantê-la pressionada.
- ▶ A ferramenta de corte gira.
- ▶ Se 3 LEDs vermelhos estiverem piscando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ Existe uma falha na roçadeira.
- ▶ Soltar a alavanca do acelerador.
- ▶ A ferramenta de corte não gira mais, após breve período.
- ▶ Se a ferramenta de corte continuar girando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ A roçadeira está com falhas.

12.2 Verificar a bateria

- ▶ Pressionar o botão de pressão na bateria.
- ▶ Os LEDs acendem ou piscam.
- ▶ Se os LEDs não acenderem ou piscarem: não utilizar a bateria e consultar uma Concessionária STIHL.
- ▶ Existe uma falha na bateria.

13 Trabalhar com a roçadeira

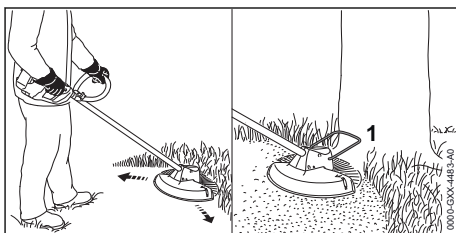
13.1 Segurar e conduzir a roçadeira



- ▶ Segurar a roçadeira com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar envolva o cabo de manejo.
- ▶ Segurar a roçadeira com a outra mão no cabo circular, envolvendo também o cabo circular com o polegar.

13.2 Roçar

A distância da ferramenta de corte do chão determina a altura de corte.

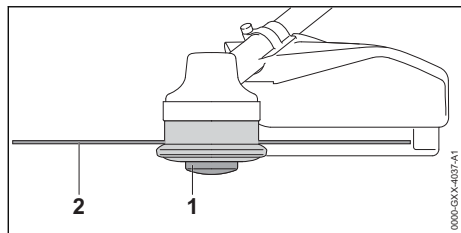


- ▶ Movimentar a roçadeira de forma uniforme de um lado para o outro.
- ▶ Avançar devagar e de forma controlada.
- ▶ Se for utilizado um espaçador (1): abrir o espaçador (1) completamente.

Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas, 20.4.

13.3 Reajustar os fios de corte nos cabeçotes de corte AutoCut

- ▶ Tocar o cabeçote de corte em movimento brevemente no chão.
- ▶ Serão reajustados aproximadamente 30 mm.
- ▶ A faca limitadora na proteção corta os fios de corte automaticamente no comprimento correto.



Se os fios de corte estiverem menores que 25 mm, eles não podem ser reajustados automaticamente.

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
 - ▶ Pressionar o carterel (1) no cabeçote de corte e mantê-lo pressionado.
 - ▶ Puxar os fios de corte (2) manualmente.
 - ▶ Se os fios de corte (2) não puderem mais ser puxados: substituir o carterel (1) ou os fios de corte (2).
- O carterel está vazio.

14 Após o trabalho

14.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Se a roçadeira estiver molhada: deixá-la secar.
- ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar, 20.4.
- ▶ Limpar a roçadeira.
- ▶ Limpar a proteção.
- ▶ Limpar a ferramenta de corte.
- ▶ Limpar a bateria.

15 Transporte

15.1 Transportar a roçadeira

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.

Transportar a roçadeira

- ▶ Transportar a roçadeira com uma mão no tubo do eixo, de modo que a ferramenta de corte aponte para trás e a roçadeira fique equilibrada.

Transportar a roçadeira em um veículo

- ▶ Fixar a roçadeira, para que ela não possa cair ou se deslocar.

15.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria está em perfeitas condições de segurança.
- ▶ Embalar a bateria de forma que ela não possa se deslocar dentro da embalagem.

- ▶ Fixar a embalagem para que ela não possa se movimentar.

A bateria atende as exigências para o transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de íons de lítio) e foi testada conforme Manual UN de Ensaios e Critérios, Parte III, subitem 38.3.

Os regulamentos de transporte estão disponíveis em www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Armazenagem

16.1 Guardar a roçadeira

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.
- ▶ Tirar a bobina.
- ▶ Guardar a roçadeira de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - A roçadeira está fora do alcance de crianças.
 - A roçadeira está limpa e seca.

16.2 Guardar a bateria

A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40 % e 60 % (2 LEDs verdes acesos).

- ▶ Guardar a bateria, de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - A bateria está fora do alcance de crianças.
 - A bateria está limpa e seca.
 - A bateria está em um ambiente fechado.
 - A bateria está separada da roçadeira.
 - Se a bateria for armazenada no carregador: tirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
 - A bateria não foi guardada em um ambiente com temperaturas fora dos limites recomendados, 20.3.

AVISO

- Se a bateria não for guardada conforme descrito neste manual de instruções de serviços, ela pode ficar totalmente descarregada e apresentar danos irreparáveis.
 - ▶ Carregar uma bateria descarregada antes de guardá-la. A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
 - ▶ Guardar a bateria separadamente da roçadeira.

17 Limpeza

17.1 Limpar a roçadeira


- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Limpar a roçadeira com um pano úmido.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.
- ▶ Tirar corpos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento com um pano úmido.
- ▶ Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou com uma escova macia.
- ▶ Limpar a área debaixo da roda do ventilador com um pincel ou com uma escova macia.

17.2 Limpar a proteção e a ferramenta de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.
- ▶ Limpar a proteção e a ferramenta de corte com um pano úmido ou com uma escova macia.

19 Solucionar distúrbios

19.1 Solucionar falhas na roçadeira ou na bateria

Distúrbio	LEDs na bateria	Causa	Solução
A roçadeira não liga quando é acionada.	1 LED verde piscando.	A carga da bateria está muito baixa.	▶ Carregar a bateria completamente conforme descrito no manual de instruções de serviços dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
	1 LED vermelho aceso.	A bateria está muito quente ou muito fria.	▶ Remover a bateria. ▶ Deixar a bateria esfriar ou aquecer.
	3 LEDs vermelhos piscando.	Existe uma falha na roçadeira.	▶ Remover a bateria. ▶ Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria. ▶ Inserir a bateria. ▶ Ligar a roçadeira. ▶ Se 3 LEDs vermelhos continuarem piscando: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
	3 LEDs vermelhos acesos.	A roçadeira está muito quente.	▶ Remover a bateria. ▶ Deixar a roçadeira esfriar.
	4 LEDs vermelhos piscando.	Existe uma avaria na bateria.	▶ Retirar a bateria e colocá-la novamente. ▶ Ligar a roçadeira. ▶ Se 4 LEDs vermelhos continuarem piscando: não usar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
		A conexão elétrica entre a roçadeira e a bateria foi interrompida.	▶ Remover a bateria. ▶ Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria. ▶ Inserir a bateria.
		A roçadeira ou a bateria estão úmidas.	▶ Deixar a roçadeira ou a bateria secar,  20.4.

17.3 Limpar a bateria

- ▶ Limpar a bateria com um pano úmido.

18 Manutenção e conserto

18.1 Manutenção e consertos na roçadeira



O usuário não pode fazer manutenção e consertos na roçadeira.

- ▶ Se a roçadeira necessitar de manutenção ou estiver falhando ou com danos: procurar uma Concessionária STIHL.

18.2 Manutenção e consertos na bateria

A bateria não precisa de manutenção e não pode ser consertada.

- ▶ Se a bateria estiver danificada: substituir a bateria.

Distúrbio	LEDs na bateria	Causa	Solução
A roçadeira desliga durante o trabalho.	3 LEDs vermelhos acesos.	A roçadeira está muito quente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remover a bateria. ▶ Deixar a roçadeira esfriar.
		Existe uma falha elétrica ou eletromagnética.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirar a bateria e colocá-la novamente. ▶ Ligar a roçadeira.
O período de trabalho da roçadeira é muito curto.		A bateria não está totalmente carregada.	▶ Carregar a bateria completamente conforme descrito no manual de instruções de serviços dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
		A vida útil da bateria foi excedida.	▶ Substituir a bateria.
O cabeçote de corte não pode ser removido manualmente.		O cabeçote de corte está muito apertado.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bloquear a roda do ventilador com o pino fixador. ▶ Desparafusar o cabeçote de corte manualmente. ▶ Retirar o pino fixador.
A bateria com  não pode ser encontrada com o aplicativo STIHL connected.		A interface de rádio Bluetooth® na bateria ou no dispositivo móvel está desativada.	▶ Ativar a interface de rádio Bluetooth® na bateria e no dispositivo móvel.
		A distância entre a bateria e o dispositivo móvel é muito grande.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Diminuir a distância,  20.2. ▶ Se a bateria não puder ser encontrada com o aplicativo STIHL connected: entrar em contato com um Ponto de Vendas STIHL.

19.2 Suporte ao produto e assistência para utilização

Suporte ao produto e assistência para utilização estão disponíveis em um Ponto de Vendas STIHL.

Possibilidades de contato e mais informações podem ser encontradas em <https://support.stihl.com> ou www.stihl.com.


20 Dados técnicos

20.1 Roçadeiras STIHL FSA 86 R

- Baterias permitidas:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Peso sem bateria, com ferramenta de corte e com proteção: 3,2 kg
- Comprimento sem ferramenta de corte: 1725 mm
- Tipo de proteção elétrica: IPX4 (proteção contra respingos de água)

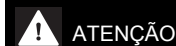
O tempo de funcionamento está especificado em www.stihl.com/battery-life.

20.2 Bateria STIHL AP

- Tecnologia da bateria: íons de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver plaqueta de identificação
- Teor de energia em Wh: ver plaqueta de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação
- Interface de rádio Bluetooth® (apenas para baterias com ):

- Conexão de dados: Bluetooth® 5.1. O dispositivo móvel deve ser compatível com o Bluetooth® Low Energy 5.0 e suportar o Generic Access Profile (GAP).
- Faixa de frequência: ISM-Band 2,4 GHz
- Potência de transmissão máxima irradiada: 1 mW
- Alcance do sinal: aproximadamente 10 metros. A intensidade do sinal depende das condições ambientais e do dispositivo móvel. O alcance pode variar amplamente, dependendo das condições externas, incluindo o dispositivo receptor utilizado. Dentro de espaços fechados e através de barreiras metálicas (por exemplo paredes, prateleiras, malas), a recepção pode ser significativamente reduzida.
- Requisitos para o sistema operacional do dispositivo móvel: Android ou iOS (na versão atual ou superior)

20.3 Limites de temperatura



ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não carregar a bateria abaixo de -20 °C ou acima de +50 °C.
 - ▶ Não usar a roçadeira ou a bateria abaixo de -20 °C ou acima de +50 °C.
 - ▶ Não guardar a roçadeira ou a bateria abaixo de -20 °C ou acima de +70 °C.

20.4 Faixas de temperatura recomendadas

Observar as seguintes faixas de temperatura, para o desempenho ideal da roçadeira e da bateria:

- Carga: + 5 °C até + 40 °C
- Utilização: - 10 °C até + 40 °C
- Armazenagem: - 20 °C até + 50 °C

Se a bateria for carregada, usada ou armazenada em ambientes com temperaturas fora das faixas recomendadas, o desempenho pode reduzir.

Se a bateria estiver molhada ou úmida, deixe-a secar por pelo menos 48 horas em temperaturas acima de 15°C e abaixo de 50°C, bem como abaixo de 70% de umidade. A umidade mais alta pode aumentar o tempo de secagem.

20.5 Valores de ruído e de vibração

O valor K para o nível de pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é 2 dB(A). O valor K para a vibração é 2 m/s².

A STIHL recomenda utilizar um protetor auricular.

Utilização com um cabeçote de corte, exceto PolyCut 6-2

- Nível de pressão sonora L_{pA} medido conforme EN 50636-2-91: 77 dB(A)
- Nível de potência sonora L_{wA} medido conforme EN 50636-2-91: 91 dB(A)
- Vibração a_{hv} medida conforme EN 50636-2-91
 - Cabo de manejo: 2,0 m/s².
 - Cabo circular: 3,7 m/s².

Utilização com um cabeçote de corte PolyCut 6-2

- Nível de pressão sonora L_{pA} medido conforme EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Nível de potência sonora L_{wA} medido conforme EN 50636-2-91: 92 dB(A)
- Vibração a_{hv} medida conforme EN 50636-2-91
 - Cabo de manejo: 2,0 m/s².
 - Cabo circular: 3,7 m/s².

Os valores indicados para o nível de vibração foram medidos de acordo com um processo de ensaio padronizado e podem ser comparados com os de equipamentos elétricos. Os valores de vibração efetivos podem se diferenciar dos valores indicados, dependendo do tipo de aplicação. Os valores de vibração indicados podem ser usados para uma primeira avaliação da exposição a vibrações. O impacto efetivo das vibrações deve ser avaliado. Para isso, também podem ser considerados os tempos em que o equipamento está desligado e os períodos durante os quais está ligado, mas funcionando sem carga.

Para mais informações sobre o cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/CE, veja www.stihl.com/ivb.

21 Combinações de ferramentas de corte e proteções

21.1 Roçadeiras STIHL FSA 86 R

Os seguintes cabeçotes de corte podem ser montados em conjunto com a proteção para o cabeçote de corte:

- Cabeçote de corte AutoCut C 6-2:
 - com fio de corte "redondo e silencioso" com um diâmetro de 2,0 mm ou 2,4 mm

- Cabeçote de corte Polycut 6-2:
 - com lâminas (Ø 300 mm)
 - com fio de corte "redondo e silencioso" com um diâmetro de 2,0 mm ou 2,4 mm
- Cabeçote de corte DuroCut 5-2:
 - com facas
 - com fio de corte "redondo e silencioso" com um diâmetro de 1,6 mm, 2,0 mm ou 2,4 mm

22 Peças de reposição e acessórios

22.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

23 Descarte

23.1 Descartar a roçadeira e a bateria

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

As baterias podem ser descartadas em um Ponto de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

- ▶ Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.
- ▶ Não descartar junto com o lixo doméstico.

24 Declaração de conformidade da UE

24.1 Roçadeiras STIHL FSA 86 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: Roçadeira a bateria
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: FSA 86 R
- Identificação de série: FA05

corresponde às prescrições de aplicação das normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN ISO 12100, observando a norma EN 50636-2-91.

Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Diretiva 2000/14/EG, Anexo VI.

Organismo certificador envolvido: VDE Instituto de verificação e certificação, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemanha

- Nível de potência sonora medido: 91 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 93 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção, o país fabricante e o número da máquina são informados na roçadeira.

Waiblingen, 05.01.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

目次

1	ごあいさつ.....	19
2	はじめに.....	19
3	概要.....	20
4	安全に関する重要事項.....	21
5	刈払機の使用準備.....	25
6	バッテリーの充電、LED.....	26
7	起動と停止 Bluetooth® 無線通信インターフェース.....	26
8	刈払機の組み立て.....	27
9	刈払機の調整.....	28

10	バッテリーの取り外しと取り付け.....	28
11	刈払機のオン/オフ切り替え.....	29
12	刈払機とバッテリーのテスト.....	29
13	刈払機の操作.....	30
14	作業後.....	30
15	運搬.....	30
16	保管.....	31
17	清掃.....	31
18	整備と修理.....	31
19	トラブルシューティング.....	32
20	技術仕様.....	33
21	カッティングアタッチメントとデフレクタ ーの組み合わせ.....	34
22	スペアパーツおよびアクセサリ.....	34
23	廃棄.....	34
24	EC 適合証明書.....	34
25	UKCA 適合宣言.....	35

1 ごあいさつ

お客様各位

STIHL 製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。弊社では、お客様のご要望を満たす高品質の製品を開発し、製造しております。弊社の製品は、極端な条件下においても高い信頼性が発揮されるよう設計されております。

STIHL 社は上質なサービスでも定評があります。弊社販売店は、お客様にご満足いただける助言や商品説明だけでなく、広範なサービスサポートも提供しております。

STIHL 社は天然資源を持続可能かつ責任ある方法で利用することに尽力しており、この方針を明示しています。本取扱説明書は、製品の長きに渡る耐用年数において、お客様が STIHL 製品を安全かつ環境に優しい方法で使用するのに役立つよう考えられています。

弊社をご愛顧いただきまして有難うございます。今後とも STIHL 製品をご愛用いただきますようお願い申し上げます。



Dr. Nikolas Stihl

重要！初めて使用する前に取扱説明書をお読みください。取扱説明書は、必要なときに参照できるように安全な場所に保管してください。

2 はじめに

2.1 適用文書

現地の安全規則が適用されます。

- ▶ この取扱説明書に加えて以下の文書を読み、内容を理解し、保管してください：
 - 使用するカッティングツールの取扱説明書と梱包材
 - 使用するキャリングシステムの取扱説明書
 - バッテリー STIHL AR の取扱説明書
 - 接続ケーブル付きベルトバッグ AP の取扱説明書
 - バッテリー STIHL AP の安全上の注意事項
 - 充電器 STIHL AL 101、301、301-4、500 の取扱説明書
 - STIHL バッテリーとバッテリー内蔵型製品の安全上の注意事項：www.stihl.com/safety-data-sheets

STIHL コネクテッド、互換性のある製品とよくある質問に関する詳細情報については、www.connect.stihl.com をご覧になるか、STIHL サービス店にお尋ねください。

Bluetooth®文字商標および図形商標（ロゴ）は、Bluetooth SIG, Inc の登録商標かつ所有物です。STIHL によるこの文字商標・図形商標の使用は、どの場合でもライセンスのもとで行われています。

Ⓞマークが付いたバッテリーには、Bluetooth®無線通信インターフェースが備わっています。各地での使用上の制限（航空機や病院内など）に従う必要があります。

2.2 本書内の警告表示




- 重傷または死亡の原因となるおそれのある危険を示しています。
 - ▶ 記載されている対策を講じると、重傷または死亡事故を防ぐことができます。



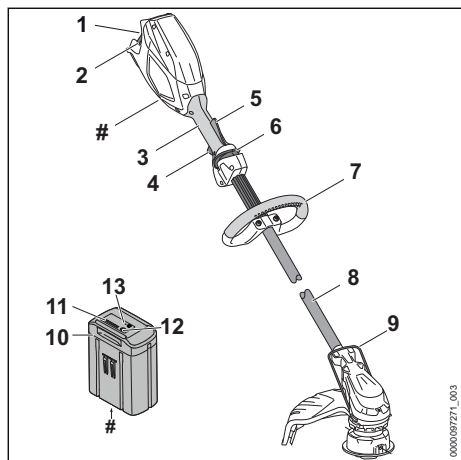
- 物的損害の原因となるおそれのある危険を示しています。
 - ▶ 記載されている対策を講じると、物損事故を防ぐことができます。

2.3 本文中の記号

 この記号は、本取扱説明書の章を示します。

3 概要

3.1 刈払機とバッテリー



- 1 **バッテリーコンパートメント**
バッテリーコンパートメントにバッテリーを挿入します。
- 2 **ロックレバー**
ロックレバーを使用して、バッテリーをバッテリーコンパートメントの中に保持します。
- 3 **コントロールハンドル**
コントロールハンドルは、刈払機の操作、保持、制御に使用します。
- 4 **トリガー**
トリガーを使用して、刈払機のスイッチをオン・オフにします。
- 5 **エルゴレバー**
エルゴレバーを使用して、トリガーを離れたときにリリーススライドがそのままの位置で保持されるようにします。
- 6 **リリーススライド**
リリーススライドを使用して、トリガーのロックを解除します。
- 7 **ループハンドル**
ループハンドルは、刈払機の保持と制御に使用します。
- 8 **シャフト**
シャフトによって全部品が連結されます。
- 9 **パンプガード**
パンプガードは、カuttingツールが物に接触しないように保護します。
- 10 **バッテリー**
刈払機にはバッテリーから電力が供給されます。

11 LED

LED はバッテリーの充電状態と障害を表示します。

12 プッシュボタン

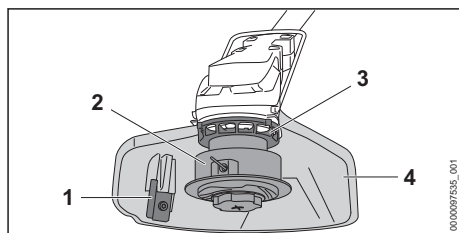
プッシュボタンを押すと、バッテリーの LED が有効になります。Bluetooth®無線インターフェース（装備されている場合）がオン・オフになります。

13 LED「BLUETOOTH®」（Cマークが付いたバッテリーの場合のみ）

LED は Bluetooth®無線インターフェースのオン・オフを表示します。

マシン番号が記載された出カラベル

3.2 デフレクターとカuttingアタッチメント



- 1 **ライン制限ブレード**
ナイロンラインを適切な長さに切り揃えます。
- 2 **草刈ヘッド**
可動式ヘッドがカuttingラインの位置を適応させます。
- 3 **ファンホイール**
電動モーターを冷却します。
- 4 **デフレクター**
使用者を飛散物やカuttingアタッチメントとの接触から守ります。

3.3 記号

この記号は刈払機、デフレクターおよびバッテリーで見受けられ、その意味は以下の通りです：



1つの LED が赤色に点灯する。バッテリーの温度が高すぎるか低すぎます。



4つの LED が赤色で点滅する。バッテリー内部に障害があります。



この記号はリリーススライドを押す必要がある方向を示しています。



この記号はカuttingブレードの定格回転数を示しています。



指令 2000/14/EC に準拠した音響パワーレベル保証値。単位 dB(A)。製品の騒音が比較可能になります。



バッテリーに Bluetooth®無線通信インターフェースが備わっており、STIHL コネクテッドアプリと接続することができます。



記号の横にある数値は、セルメーカーの仕様に基づいたバッテリーのエネルギー容量を示しています。使用時に利用できるエネルギー容量はそれより小さくなっています。



製品を家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。

4 安全に関する重要事項

4.1 警告マーク

刈払機またはバッテリー上の警告マークの意味は以下の通りです：



安全上の指示とその対策を遵守してください。



取扱説明書を読み、内容を理解し、保管してください。



保護メガネを着用してください。



飛散物に関する安全上の指示とその対策を遵守してください。



作業中断中、運搬中、保管中、メンテナンス、修理中はバッテリーを取り出してください。



安全な距離を維持してください。



バッテリーを熱や火から保護してください。



バッテリーを液体に浸さないようにしてください。

4.2 正しい使用方法

刈払機 STIHL FSA 86 R は草刈りに使用します。

刈払機は雨天時にも使用することができます。

刈払機には、バッテリー STIHL AP または STIHL AR から電力が供給されます。



マークが付いたバッテリーでは、STIHL コネクテッドアプリと組み合わせて、Bluetooth®テクノロジーに基づいてバッテリーに関する情報をパーソナライズして転送することができます。

▲ 警告

- STIHL が刈払機用に許可していないバッテリーを使用すると、火災や爆発に至る可能性があります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ 刈払機はバッテリー STIHL AP または STIHL AR と共に使用してください。
- 刈払機またはバッテリーを正しく使用しないと、人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ 刈払機は、この取扱説明書の記載通りに使用してください。
 - ▶ バッテリーは、この取扱説明書、バッテリー STIHL AR の取扱説明書、STIHL コネクテッドアプリそして www.connect.stihl.com の記載通りに使用してください。

4.3 作業者

▲ 警告

- 適切な研修または指導を受けていない使用者は、刈払機とバッテリーの使用に伴う危険の認識や評価ができません。使用者または他の人員が重傷または致命傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 製品をお使いになる際は、取扱説明書をよくお読みいただき、ご理解ください。また本書は必ず保管してください。
- ▶ 刈払機またはバッテリーを譲渡する場合：必ず本取扱説明書を一緒に手渡してください。
- ▶ 使用者が以下の必要条件を満たしているか確認してください：
 - 十分な休息をとっている。
 - 使用者は、刈払機とバッテリーを操作するために適切な身体的かつ精神的な状態である必要があります。使用者の身体的、感覚的、または精神的機能が制限されている場合、その使用者は、責任者の監督の下で、または責任者による指導どおりにのみ作業することができます。
 - 使用者は、刈払機とバッテリーの使用に伴う危険を認識し、評価することができます。
 - 法定年齢に達しているか、国の規則や規制に従い、監督下で職業訓練を受けた。
 - 使用者は、初めて刈払機を使用する前に、STIHL サービス店、またはその他の

経験豊富な使用者から、指導を受けてください。

- アルコールまたは薬物の影響を受けていない。

- ▶ 不明な点があれば：STIHL サービス店にサポートを依頼してください。

4.4 衣服と装備

▲ 警告

- 作業中は、物体が高速で飛散することがあります。それにより負傷するおそれがあります。



- ▶ 確実にフィットする保護メガネを着用してください。欧州基準 EN 166 または日本の基準に従って試験され、ラベルが付けられている適切な保護メガネが販売されています。

- ▶ フェイスシールドを着用してください。
- ▶ 丈夫な素材の長ズボンを着用してください。

- 作業中は、粉塵が巻き上げられることがあります。巻き上げられた粉塵は気道を傷付け、アレルギー反応を引き起こすおそれがあります。

- ▶ 粉塵が発生するときは：防塵マスクを着用してください。

- 不適切な衣服は樹木、茂み、または刈払機に絡まる可能性があります。適切な衣服を着用しないと、重傷を負うおそれがあります。

- ▶ 体にぴったりフィットする衣服を着用してください。

- ▶ スカーフや装身具は外してください。

- 作業中、回転するカッティングアタッチメントに接触するおそれがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。

- ▶ 頑丈な靴を着用してください。
- ▶ 丈夫な素材の長ズボンを着用してください。

- 清掃や整備を行っている間や、カッティングアタッチメントの着脱時には、カッティングアタッチメントやライン制限ブレードに接触する危険があります。それにより負傷するおそれがあります。

- ▶ 耐切創手袋を着用してください。

- 不適切な履物を履くと、滑るおそれがあります。それにより負傷するおそれがあります。

- ▶ 靴底が滑らず、頑強な作りの、足が露出しない靴を着用してください。

4.5 作業エリアおよび周辺環境

4.5.1 作業エリアと周辺環境

▲ 警告

- 見物人、子供、動物は、刈払機または飛散物の危険を認識していません。それにより見物人、子供、動物が重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。



- ▶ 見物人、子供、動物は作業エリアから 15m の範囲内に入らせないでください。

- ▶ 器物から 15m の間隔を維持してください。

- ▶ 刈払機を無人のまま放置しないでください。

- ▶ 子供が刈払機で遊ばないように注意してください。

- 刈払機の電気部品から火花が発生することがあります。引火や爆発が起きやすい環境下では、火花によって火災や爆発が起きることがあります。重傷や致命傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。

- ▶ 引火または爆発が起きやすい環境下では、作業しないでください。

4.5.2 バッテリー

▲ 警告

- 関係者以外、子供および動物は、バッテリーの危険性について認識することも判断することもできません。関係者以外、子供および動物が重傷を負う可能性があります。

- ▶ 関係者以外、子供および動物が近づかないようにしてください。

- ▶ バッテリーを誰もいないところに放置しないでください。

- ▶ 子供がバッテリーで遊ばないように安全を確保してください。

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。バッテリーが特定の環境要因にさらされると、バッテリーが発火・爆発したり、修理不能な損傷を受けたりするおそれがあります。それにより、重傷を負ったり物的損害につながったりする可能性があります。



- ▶ バッテリーを熱や火から保護してください。

- ▶ バッテリーを火の中に投げ込まないでください。

- ▶ バッテリーは、規定の温度範囲を超える環境下で充電、使用および保管しないようにしてください。☑ 20.3。



- ▶ バッテリーを液体に浸さないようにしてください。

- ▶ バッテリーを小さな金属部品に近づけないでください。

- ▶ バッテリーを高圧にさらさないでください。

- ▶ バッテリーをマイクロ波にさらさないでください。

- ▶ バッテリーを化学物質や塩分から保護してください。

4.6 安全に関する条件

4.6.1 刈払機

刈払機は、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- － 刈払機が損傷していない。
- － 刈払機が清潔な状態になっている。
- － 操作部が正常に作動し、改造されていない。
- － 本書内で推奨されているカッティングアタッチメントとデフレクターの組み合わせが装着されている。
- － カッティングアタッチメントとデフレクターが適切に装着されている。
- － 本刈払機用の STIHL 純正アクセサリが装着されている。
- － アクセサリが適切に取り付けられている。

▲ 警告

- 安全な状態にない場合、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。重傷または致命傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 刈払機は必ず損傷のない状態で使用してください。
 - ▶ 刈払機が汚れた場合：清掃してください。
 - ▶ 刈払機は絶対に改造しないでください。例外：本書内で推奨されているカッティングアタッチメントとデフレクターの組み合わせの装着。
 - ▶ 操作部が正常に作動しない場合：刈払機を使用しないでください。
 - ▶ 金属製カッティングアタッチメントは絶対に取り付けしないでください。
 - ▶ 必ず本刈払機用に設計された STIHL 純正アクセサリを取り付けてください。
 - ▶ カッティングアタッチメントとデフレクターは、本取扱説明書に従って装着してください。
 - ▶ アクセサリは、本取扱説明書またはアクセサリに付属する取扱説明書に従って装着してください。
 - ▶ 刈払機の開口部には絶対に物を差し込まないでください。
 - ▶ 摩耗するが、損傷したラベルは交換してください。
 - ▶ ご不明な点は、STIHL サービス店へお問い合わせください。

4.6.2 デフレクター

デフレクターは、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- － デフレクターが損傷していない。
- － ライン制限ブレードが適切に取り付けられている。

▲ 警告

- 製品が安全要件を満たしていないと、コンポーネントが正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。
 - ▶ デフレクターは必ず損傷のない状態で使用してください。
 - ▶ ライン制限ブレードを適切に取り付けて作業を行ってください。
 - ▶ ご不明な点があれば：最寄りの STIHL サービス店にご連絡ください。

4.6.3 草刈ヘッド

草刈ヘッドは、以下の条件が満たされている場合に安全な状態となります：

- － 草刈ヘッドが損傷していない。
- － 草刈ヘッドが妨害されていない。
- － 草刈ヘッドが適切に装着されており、しっかりと締め付けられている。
- － カッティングラインが適切に装着されている。
- － 摩耗限界を超過していない。

▲ 警告

- 安全な状態にない場合は、草刈ヘッドやカッティングラインの一部が外れて、飛散する可能性があります。重傷を負う可能性があります。
 - ▶ 損傷のない草刈ヘッドで作業してください。
 - ▶ カッティングラインの代わりに金属物を使用しないでください。
 - ▶ 摩耗限界に注意してそれを守ってください。
 - ▶ 不明な点がある場合：STIHL サービス店までご来店ください。


4.6.4 バッテリー

バッテリーは、以下の条件が満たされている場合に安全な状態となります：

- － バッテリーが損傷していない。
- － バッテリーが清潔かつ乾燥した状態にあること。
- － バッテリーが正常に機能し、改造されていない。

▲ 警告

- 安全な状態ではない場合、バッテリーが安全に機能しなくなる可能性があります。重傷を負う可能性があります。
 - ▶ 損傷がなく、正常に機能するバッテリーを使用して作業してください。
 - ▶ 損傷または故障しているバッテリーは充電しないでください。
 - ▶ バッテリーが汚れている場合：バッテリーを清掃してください。

- ▶ バッテリーが濡れているか湿っている場合：バッテリーを乾かしてください、 20.4。
- ▶ バッテリーを改造しないでください。
- ▶ バッテリーの開口部に物を差し込まないでください。
- ▶ バッテリーの電気接点を金属製品と接続すること、ならびに短絡することは控えてください。
- ▶ バッテリーを開けないでください。
- ▶ 摩耗や損傷のあるラベルは交換してください。
- 損傷したバッテリーから液体が漏れることがあります。この液体が皮膚や目に触れると、皮膚や目が炎症を起こす可能性があります。
 - ▶ 液体に触れないようにしてください。
 - ▶ 皮膚に触れてしまった場合：大量の石鹸と水で接触した皮膚部分を洗い流してください。
 - ▶ 目に触れてしまった場合：大量の水で15分以上洗眼し、医師の診察を受けてください。
- 損傷や欠陥のあるバッテリーは、異臭を放ったり、煙が出たり、燃えたりすることがあります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ バッテリーから異臭がする、または煙が出ている場合：バッテリーの使用を中断し、可燃物から遠ざけてください。
 - ▶ バッテリーが燃えている場合：消火器または水を使用して、バッテリーの消火を試みてください。

- テリーを取り外します。必ずその状態にしてから障害物を取り除いてください。
- 操作中に刈払機の動作が変化するか、異常を感じたときは、機械がもはや安全な状態にない可能性があります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
 - ▶ 作業を中止し、バッテリーを取り外し、STIHL サービス店に連絡してください。
- 作業中、刈払機は振動することがあります。
 - ▶ 手袋を着用してください。
 - ▶ 休憩を取ってください。
 - ▶ 血行障害の兆候が現れた場合、医師の診察を受けてください。
- 作業中にカッティングアタッチメントが異物と接触すると、異物やその破片が高速で飛散するおそれがあります。負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。
 - ▶ 作業エリアから異物を取り除いてください。
- 回転するカッティングアタッチメントが硬い物体に接触すると、火花が発生し、カッティングアタッチメントが損傷するおそれがあります。火花によって周囲の可燃物が引火することがあります。重傷や致命傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。
 - ▶ 可燃物が周囲にある環境下ではパワーツールを使用しないでください。
 - ▶ カッティングアタッチメントが安全な状態にあるか確認してください。
- トリガーを放しても、カッティングアタッチメントはしばらく回転し続ける点に注意してください。重傷を負う危険性があります。
 - ▶ カッティングアタッチメントの回転が完全に止まるまで待ってください。

4.7 作業時


▲ 警告

- 特定の条件下では、使用者は作業に集中できなくなることがあります。それによりつまずいたり、転倒したり、重傷を負ったりするおそれがあります。
 - ▶ 冷静かつ慎重に作業を行ってください。
 - ▶ 明るさと視界が不十分な場合は、刈払機を使用しないでください。
 - ▶ 刈払機は一人で操作してください。
 - ▶ カッティングアタッチメントは地面に近い位置で使用してください。
 - ▶ 障害物に注意してください。
 - ▶ 地面に立ち、バランスを保ちます。
 - ▶ 疲れを感じたときは、休憩をとってください。
- 回転するカッティングアタッチメントで負傷することがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 回転するカッティングアタッチメントに触れないでください。
 - ▶ カッティングアタッチメントが障害物が挟まった場合は、刈払機の電源を切り、バツ

4.8 運搬

4.8.1 刈払機

▲ 警告

- 刈払機は運搬中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。その結果、負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。
 - ▶  バッテリーを取り外します。
 - ▶ 転倒したり、ずれたりしないよう、刈払機を固定ストラップまたはネットで固定します。

4.8.2 バッテリー

▲ 警告

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲

条件にさらされると、バッテリーは破損し、物的損害が生じるおそれがあります。

▶ 破損したバッテリーは絶対に輸送しないでください。

- バッテリーは輸送中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。

▶ バッテリーは、内部で固定が可能なパッケージを使用して輸送してください。

▶ パッケージが動かないように固定してください。

4.9 保管

4.9.1 刈払機

▲ 警告

- 子どもは刈払機の危険を認識/認知できず、重傷を負うおそれがあります。

▶ バッテリーを取り外します。



▶ 刈払機は子どもの手の届かないところに保管してください。

- 湿気によって刈払機の電気接点や金属製部品が腐食することがあります。それにより刈払機が損傷することがあります。

▶ バッテリーを取り外します。



▶ 刈払機は、清潔な乾いた状態で保管してください。

4.9.2 バッテリー

▲ 警告

- 子供は、バッテリーの危険の認識や評価ができません。子供は重傷を負う可能性があります。

▶ バッテリーは子供の手の届かないところに保管してください。

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、バッテリーが修理不能な損傷を受けるおそれがあります。

▶ バッテリーは清潔な乾燥した状態で保管してください。

▶ バッテリーは密閉空間に保管してください。

▶ バッテリーは刈払機から分離して保管してください。

▶ バッテリーを充電器に入れて保管する場合：電源プラグを引き抜いて、バッテリーを40%~60% (緑色で点灯しているLED

が2つある状態)の充電レベルで保管してください。

▶ バッテリーは、規定の温度範囲を超える環境下で保管しないでください、☑ 20.3。

4.10 清掃、整備および修理

▲ 警告

- 清掃、整備または修理中にバッテリーを取り除けると、刈払機のスイッチが意図せずオンになる可能性があります。人員が重傷を負い、物的損害に至る可能性があります。

▶ バッテリーを取り外してください。



- 刺激性の洗剤、噴射水や先の尖った物品を使用して清掃すると、刈払機、デフレクター、カッティングツールやバッテリーが損傷する可能性があります。刈払機、デフレクター、カッティングツールまたはバッテリーを適切に清掃しないと、部品が正しく機能しなくなり、安全装置が無効になる可能性があります。重傷を負う可能性があります。

▶ 刈払機、デフレクター、カッティングツールおよびバッテリーは、本取扱説明書の記載通りに清掃してください。

- 刈払機、デフレクター、カッティングツールまたはバッテリーを適切に整備または修理しないと、部品が正しく機能しなくなり、安全装置が無効になる可能性があります。重傷または致命傷を負う可能性があります。

▶ 刈払機、デフレクター、カッティングツールおよびバッテリーの整備または修理は、ご自身では行わないでください。

▶ 刈払機、デフレクター、カッティングツールやバッテリーの整備または修理が必要になった場合：STIHL サービス店までご連絡ください。

5 刈払機の使用準備

5.1 刈払機の使用準備

毎回作業を開始する前に、以下の手順を踏む必要があります：







▶ 以下の部品が安全な状態にあることを確認してください：

- 刈払機、☑ 4.6.1。
- デフレクター、☑ 4.6.2。
- 草刈ヘッド、☑ 4.6.3。
- バッテリー、☑ 4.6.4。


▶ バッテリーを点検してください、☑ 12.2。

▶ 充電器 STIHL AL 101、301-4、500 の取扱説明書の記載通りにバッテリーをフル充電してください。

▶ 刈払機を清掃してください、☑ 17.1。

- ▶ スペーサーを取り付けてください、 8.1。
- ▶ デフレクターを取り付けてください、 8.2。
- ▶ ループハンドルを取り付けてください、 8.3。
- ▶ 草刈ヘッドを取り付けてください、 8.4。
- ▶ ループハンドルを調整してください、 8.3。
- ▶ 操作部をテストしてください、 12.1。
- ▶ この手順を踏むことができない場合：刈払機の使用を中止して、STIHL サービス店までご連絡ください。

5.2 Bluetooth®無線通信インターフェース搭載バッテリーと STIHL コネクテッドアプリの接続


- ▶ 携帯端末機器の Bluetooth®無線インターフェースをオンにしてください。
- ▶ バッテリーの Bluetooth®無線インターフェースをオンにしてください、 7.1。
- ▶ アプリストアから STIHL コネクテッドアプリを携帯端末機器にダウンロードして、アカウントを作成してください。
- ▶ STIHL コネクテッドアプリを開いて、ログインしてください。
- ▶ バッテリーを STIHL コネクテッドアプリに追加して、画面の指示に従ってください。

連絡先やその他の情報は、<https://support.stihl.com> または STIHL コネクテッドアプリに記載されています。

STIHL コネクテッドアプリが利用できるかどうかは市場によって異なります。

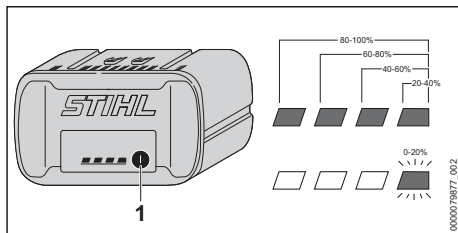
6 バッテリーの充電、LED

6.1 バッテリーの充電

充電時間は、バッテリーの温度や周囲温度などの様々な要因によって異なります。性能を最適に保つには、推奨温度範囲を守ってください、 20.4。実際の充電時間は、記載されている充電時間とは異なる場合があります。充電時間は www.stihl.com/charging-times に記載されています。

- ▶ 充電器 STIHL AL 101、301、301-4、500 の取扱説明書の記載通りにバッテリーを充電してください。

6.2 充電残量を表示する




- ▶ ボタン (1) を押します。
LED が約 5 秒間緑色で点灯し、充電状態が表示されます。
- ▶ 右側の LED が緑色で点滅した場合は、バッテリーを充電してください。

6.3 バッテリーの LED


LED は、充電状態または故障を表示します。LED は、緑色または赤色で点灯/点滅します。

LED が緑色で点灯または点滅しているときは、充電状態が表示されています。


- ▶ LED が赤色で点灯または点滅：トラブルシューティング、 19
刈払機またはバッテリーが故障しています。

7 起動と停止 Bluetooth®無線通信インターフェース

7.1 Bluetooth®無線通信インターフェースのオン

- ▶ バッテリーに Bluetooth®無線通信インターフェースが備わっている場合：プッシュボタンを押して、 マークの隣にある LED 「BLUETOOTH®」が約 3 秒間青色で点灯するまで押し続けてください。
Bluetooth®無線通信インターフェースがオンになります。

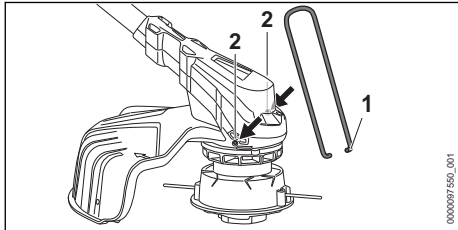
7.2 Bluetooth®無線通信インターフェースのオフ

- ▶ バッテリーに Bluetooth®無線通信インターフェースが備わっている場合：プッシュボタンを押して、 マークの隣にある LED 「BLUETOOTH®」が青色で 6 回点滅するまで押し続けてください。
Bluetooth®無線通信インターフェースがオフになります。

8 刈払機の組み立て

8.1 パンプガードの取り付け

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。

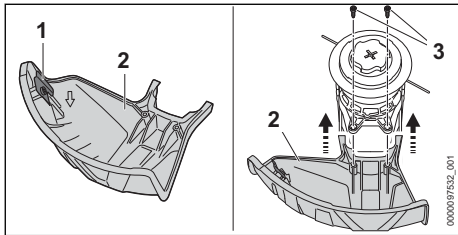


- ▶ パンプガード (1) の両端をハウジングの穴 (2) に差し込みます。

パンプガード (1) は取り外す必要はありません。

8.2 ガードの取付け

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。

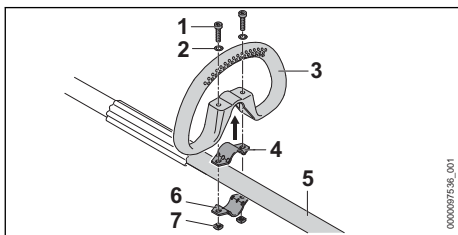


- ▶ ライン制限ブレード (1) はすでにガード (2) に取り付けられており、取り外さないでください。
- ▶ リミットストップに当たるまでガード (2) をハウジングのガイドに押し込みます。
- ▶ ガード (2) はハウジングと面一になります。
- ▶ スクリュー (3) を差し込み、しっかりと締め付けます。

ガード (2) は取り外さないでください。

8.3 ループハンドルの取り付け

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。



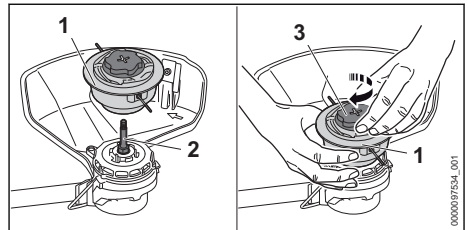
- ▶ クランプ (4) をループハンドル (3) に取り付けます。
- ▶ ループハンドル (3) をクランプ (4) と共にシャフト (5) に載せます。
- ▶ ワッシャー (2) をスクリュー (1) に取り付けます。
- ▶ クランプ (6) をシャフト (5) に当てます。
- ▶ スクリュー (1) をループハンドル (3) とクランプ (4 と 6) の穴に差し込みます。
- ▶ ナット (7) を取り付け、しっかりと締め付けます。

8.4 草刈ヘッドの取り付けと取り外し

8.4.1 AutoCut(オートカット) C 6-2 草刈ヘッド

草刈ヘッドの取り付け

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。



- ▶ 草刈ヘッド (1) とシャフト (2) の位置を合わせます。
- ▶ 草刈ヘッド (1) を手で保持します。
- ▶ キャップ (3) を手で時計回りにまわし、締め付けます。

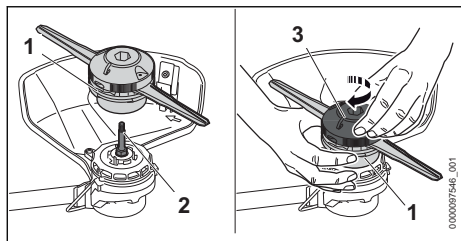
草刈ヘッドの取り外し

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ 草刈ヘッドを手で保持します。
- ▶ 草刈ヘッドが外れるまでキャップを手で反時計回りにまわします。

8.4.2 PolyCut(ポリカット) 6-2 草刈ヘッド

草刈ヘッドの取り付け

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。



- ▶ 草刈ヘッド(1)とシャフト(2)の位置を合わせます。
- ▶ 草刈ヘッド(1)を手で保持します。
- ▶ 上部(3)を手で時計回りにまわし、締め付けます。

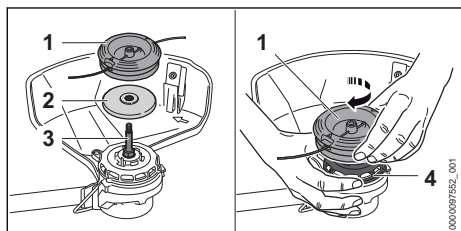
草刈ヘッドの取り外し

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ 草刈ヘッドを手で保持します。
- ▶ 上部を手で反時計回りにまわし、草刈ヘッドを取り外します。

8.4.3 DuroCut(デュロカット) 5-2 草刈ヘッド

草刈ヘッドの取り付け

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。



- ▶ 小径側を表に向けてスラストプレート(2)をシャフト(3)に通します。
- ▶ 草刈ヘッド(1)とシャフト(3)の位置を合わせます。
- ▶ ファンホイール(4)を手で保持します。
- ▶ 草刈ヘッド(1)を手で時計回りにまわし、締め付けます。

草刈ヘッドの取り外し

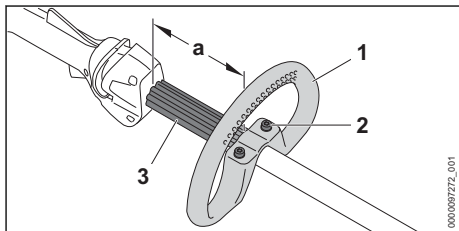
- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ ファンホイールを手で保持します。
- ▶ 草刈ヘッドを反時計回りにまわして取り外します。
- ▶ スラストプレートを取り外します。

9 刈払機の調整

9.1 ループハンドルの調整と設定

ループハンドルは、使用者の身長や手の長さに合わせてさまざまな位置に設定できます。

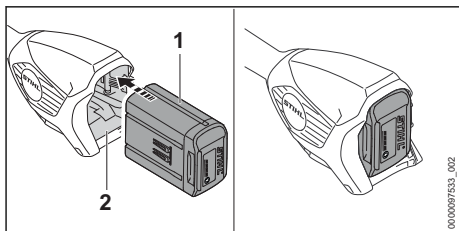
- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。



- ▶ スクリュー(2)を取り外します。
- ▶ ループハンドル(1)を適切な位置に合わせ、以下を確認してください：
 - ループハンドル(1)とコントロールハンドルの間にパンプガード(3)が取り付けられている。
 - $a = 30 \text{ cm}$ 以下
- ▶ ループハンドル(1)がシャフト上で回転しないよう、スクリュー(2)を締め付けます。

10 バッテリーの取り外しと取り付け

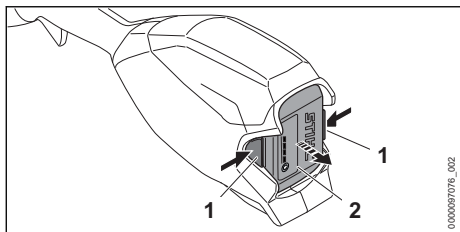
10.1 バッテリーの取付け



- ▶ バッテリー(1)をストップ位置までバッテリーコンパートメント(2)に押し込んでください。
- ▶ バッテリー(1)がガチャとはまり、ロックされます。

10.2 バッテリーの取外し

- ▶ 刈払機を平らな面の上に置いてください。
- ▶ 片方の手をバッテリーコンパートメントの前に添えて、バッテリー(2)が落下しないようにしてください。

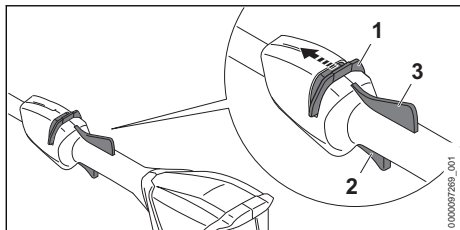


- ▶ 両方のロックングレバー (1) を押ししてください。バッテリー (2) のロックが解除され、取り外せるようになります。

11 刈払機のオン/オフ切り替え

11.1 刈払機の電源を入れる

- ▶ 片方の手でコントロールハンドルを握り、刈払機を確実に保持します。コントロールハンドルに親指をかけてください。
- ▶ もう一方の手でループハンドルまたはハンドルホースを握り、刈払機をしっかりと保持します。ループハンドルまたはハンドルホースに親指をかけてください。



- ▶ 親指でリリーススライド (1) をループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガー (2) を人差し指で握り、そのまま保持します。刈払機が加速し、カッティングアタッチメントが回転します。リリーススライド (1) は解除可能な状態になります。

エルゴレバー (3) を押しと、トリガー (2) のロック解除状態が維持されます。リリーススライドを再びループハンドルの方向に押さなくとも、トリガーを放したり、握ったりすることができます。

トリガー (2) とエルゴレバー (3) を放すと、トリガー (2) はロックされます。トリガー (2) のロックを解除するには、リリーススライド (1) を再びループハンドルの方向に押したまま保持します。

11.2 刈払機の電源を切る

- ▶ トリガースイッチとエルゴレバーを放します。
- ▶ カッティングアタッチメントの回転が停止するまで待ちます。
- ▶ カッティングアタッチメントが回転し続ける場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店にお問い合わせください。刈払機が故障しています。

12 刈払機とバッテリーのテスト

12.1 操作部の点検

- リリーススライド、エルゴレバー、トリガー
- ▶ バッテリーを取り外します。
- ▶ リリーススライドに触れずにトリガースイッチを握ってみます。
- ▶ トリガーを握ることができる場合：刈払機を使用しないでください。STIHL サービス店にお問い合わせください。リリーススライドが故障しています。
- ▶ 親指でリリーススライドをループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ エルゴレバーを押したままにします。
- ▶ トリガーを握ります。リリーススライドは解除可能な状態になります。
- ▶ トリガースイッチとエルゴレバーを放します。
- ▶ リリーススライド、トリガーまたはエルゴレバーが円滑に動かないか、初期位置に戻らない場合：刈払機を使用しないでください。STIHL サービス店にお問い合わせください。リリーススライド、トリガーまたはエルゴレバーが故障しています。

刈払機の電源を入れる

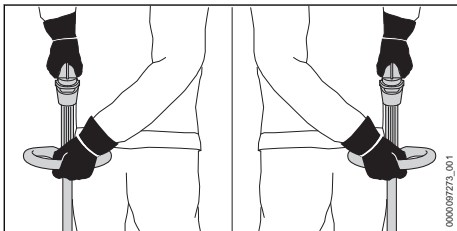
- ▶ バッテリーを挿入します。
- ▶ リリーススライドをループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーを握ります。カッティングアタッチメントが回転します。
- ▶ 3 個の LED が赤色で点滅した場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店にお問い合わせください。刈払機が故障している。
- ▶ トリガーを放します。カッティングアタッチメントがしばらく回転して停止します。
- ▶ カッティングアタッチメントが回転し続ける場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店にお問い合わせください。刈払機が故障しています。

12.2 バッテリーのテスト

- ▶ バッテリーのボタンを押します。
LED が点灯または点滅します。
- ▶ LED が点灯または点滅しない場合: バッテリーを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。
バッテリーが故障しています。

13 刈払機の操作

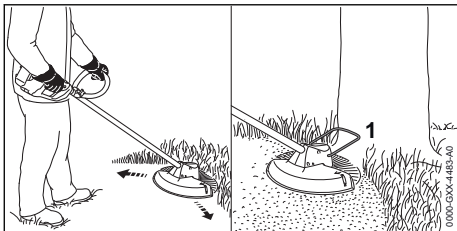
13.1 刈払機の保持と操作



- ▶ 片方の手でコントロールハンドルを握り、刈払機を確実に保持します。コントロールハンドルに親指をかけてください。
- ▶ もう一方の手でループハンドルを握り、刈払機を保持します。ループハンドルに親指をかけてください。

13.2 刈払い

刈払い高さは、地面からカッティングツールまでの距離によって決まります。

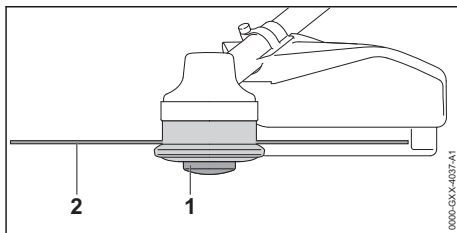


- ▶ 刈払機を左右均等に動かします。
- ▶ 制御しながらゆっくりと前進します。
- ▶ バンプガード (1) を使用する場合: バンプガード (1) を完全に広げます。

性能を最適に保つには、推奨温度範囲を守ってください、 20.4。

13.3 AutoCut(オートカット)草刈ヘッドのライン送り出し

- ▶ 回転する草刈ヘッドで地面を軽くたたきます。ナイロンラインの未使用部分が約 30 mm 送り出されます。カッティングラインは、デフレクター内側のライン制限ブレードで自動的に適切な長さに切り揃えられます。



自動送り出し機能は、カッティングラインが 25 mm よりも短いときは作動しません。

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ 草刈ヘッドのスプール (1) を押したまま保持します。
- ▶ カッティングライン (2) を手で引き出します。
- ▶ 必要な長さのカッティングライン (2) を引き出せない場合: スプール (1) またはカッティングライン (2) を交換してください。
スプールが空になっています。

14 作業後

14.1 作業後

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを取り外してください。
- ▶ 刈払機が濡れている場合: 刈払機を乾かしてください。
- ▶ バッテリーが濡れているか湿っている場合: バッテリーを乾かしてください、 20.4。
- ▶ 刈払機を清掃してください。
- ▶ デフレクターを清掃してください。
- ▶ カッティングツールを清掃してください。
- ▶ バッテリーを清掃してください。

15 運搬

15.1 刈払機の運搬

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。

刈払機の運搬

- ▶ 刈払機はシャフトで適切にバランスを取り、カッティングアタッチメントを後ろに向け、片手で運搬してください。

刈払機の車両輸送

- ▶ 倒れたり、ずれたりしないよう刈払機を固定してください。

15.2 バッテリーの運搬

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ バッテリーが安全な状態にあるか確認します。
- ▶ バッテリーはパッケージの内部で動かないように梱包してください。

- ▶ パッケージが動かないよう固定してください。

バッテリーには危険物輸送規則が適用されます。本バッテリーは UN 3480 (リチウムイオンバッテリー)として分類されており、国連試験基準マニユアル、パート III、サブセクション 38.3 に従って試験済みです。

輸送時の規制については、右記を参照してください：www.stihl.com/safety-data-sheets。


16 保管

16.1 刈払機の保管

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。
- ▶ スプールを取り外します。
- ▶ 刈払機を保管するときには以下の点を遵守してください：
 - 刈払機を子どもの手の届かない場所に保管する。
 - 刈払機を清潔かつ乾燥した状態にする。

16.2 バッテリーの保管

STIHL では、バッテリーを 40%~60% (緑色で点灯している LED が 2 つある状態)の充電レベルで保管することをお勧めしています。

- ▶ バッテリーは以下の条件が満たされるように保管してください：
 - バッテリーが子供の手の届かないところにあること。
 - バッテリーが清潔かつ乾燥した状態にあること。
 - バッテリーが密閉空間にあること。
 - バッテリーが刈払機から分離されていること。
 - バッテリーを充電器に入れて保管する場合：電源プラグを引き抜いて、バッテリーを 40%~60% (緑色で点灯している LED が 2 つある状態)の充電レベルで保管してください。
 - バッテリーは、規定の温度範囲を超える環境下で保管していない、 20.3。

注記

- バッテリーをこの取扱説明書の記載通りに保管しないと、バッテリーが過放電して損傷し、修復不可能になる可能性があります。
 - ▶ 放電したバッテリーは、保管する前に充電してください。STIHL では、バッテリーを 40%~60% (緑色で点灯している LED が 2 つある状態)の充電レベルで保管することをお勧めしています。
 - ▶ バッテリーは刈払機から分離して保管してください。

17 清掃

17.1 刈払機の清掃

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ 刈払機を湿らせた布で拭きます。
- ▶ 通気口を塗装用のはけで掃除します。
- ▶ バッテリーコンパートメントから異物を取り除き、湿らせた布でバッテリーコンパートメントを掃除します。
- ▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を塗装用のはけか柔らかいブラシで掃除します。
- ▶ ファンホイールの下部を柔らかいブラシで掃除します。

17.2 デフレクターとカッティングアタッチメントの清掃

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。
- ▶ デフレクターとカッティングアタッチメントは、湿らせた布または柔らかいブラシで清掃します。

17.3 バッテリーの清掃

- ▶ バッテリーを、湿らせた布で拭きます。

18 整備と修理

18.1 刈払機の整備と修理

ユーザーが刈払機を整備/修理することはできません。

- ▶ 刈払機に故障や損傷が生じたときや、整備が必要になったときは：最寄りの STIHL サービス店にご連絡ください。

18.2 バッテリーの整備および修理


バッテリーは、整備が必要ではなく、修理できません。

- ▶ お使いのバッテリーが故障した場合、または破損した場合は：バッテリーを交換してください。

19 トラブルシューティング

19.1 刈払機またはバッテリーのトラブルシューティング

障害	バッテリーのLED	原因	対策
スイッチをオンにした際に刈払機が起動しない。	1つのLEDが緑色で点滅する。	バッテリーの充電レベルが低すぎます。	▶ 充電器 STIHL AL 101、301、301-4、500 の取扱説明書の記載通りにバッテリーをフル充電してください。
	1つのLEDが赤色に点灯する。	バッテリーの温度が高すぎるか低すぎます。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ バッテリーを冷ますが温めてください。
	3つのLEDが赤色に点滅する。	刈払機内部に障害があります。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を清掃してください。 ▶ バッテリーを取り付けてください。 ▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。 ▶ 引き続き3つのLEDが赤色で点滅する場合は：刈払機の使用を中止して、STIHL サービス店までご来店ください。
	3つのLEDが赤色に点灯する。	刈払機の温度が高すぎます。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ 刈払機を冷ましてください。
	4つのLEDが赤色で点滅する。	バッテリー内部に障害があります。	▶ バッテリーを取り外して、再度取り付けてください。 ▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。 ▶ 引き続き4つのLEDが赤色で点滅する場合は：バッテリーの使用を中止して、STIHL サービス店までご来店ください。
		刈払機とバッテリー間の電気接続が遮断されています。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を清掃してください。 ▶ バッテリーを取り付けてください。
		刈払機またはバッテリーが濡れています。	▶ 刈払機またはバッテリーを乾かしてください、☑ 20.4。
刈払機が動作中に停止する。	3つのLEDが赤色に点灯する。	刈払機の温度が高すぎます。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ 刈払機を冷ましてください。
		電氣的、電磁的なな障害があります。	▶ バッテリーを取り外して、再度取り付けてください。 ▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。
刈払機の動作時間が短すぎる。		バッテリーがフル充電されていません。	▶ 充電器 STIHL AL 101、301、301-4、500 の取扱説明書の記載通りにバッテリーをフル充電してください。
		バッテリーの耐用年数を超過しています。	▶ バッテリーを交換してください。
草刈ヘッドは手で取り外すことはできません。		草刈ヘッドの締め付けが強すぎます。	▶ ファンホイールをストップピンでロックします。 ▶ 草刈ヘッドを手で緩めます。 ▶ ストップピンを引き抜きます。
Ⓒマークが付いたバッテリーをSTIHLコネクテッドアプリで検出することができない。		バッテリーまたは携帯端末機器のBluetooth®無線インターフェースがオフになっています。	▶ バッテリーおよび携帯端末機器のBluetooth®無線インターフェースをオンにしてください。

障害	バッテリーの LED	原因	対策
		バッテリーと携帯端末機器の間隔が長すぎます。	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 間隔を短くしてください、 20.2。 ▶ 引き続きバッテリーを STIHL コネクテッドアプリで検出することができない場合：STIHL サービス店までご来店ください。

19.2 製品サポートと使用に関する助言

製品サポートと使用に関する助言は、STIHL サービス店が提供致します。

お問い合わせや他の情報については、<https://support.stihl.com> または www.stihl.com をご覧ください。


20 技術仕様

20.1 刈払機 STIHL FSA 86 R

- 許可されているバッテリー：
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- バッテリーなし、カッティングツールあり、デフレクターありの重量：3.2 kg
- カッティングツールなしの長さ：1725 mm
- 電気保護等級：IPX4 (全方向からの水飛沫に対する保護)

耐用年数は www.stihl.com/battery-life に記載されています。

20.2 バッテリー STIHL AP

- バッテリー技術：リチウムイオン
- 電圧：36 V
- 容量 (Ah)：銘板参照
- エネルギー含有量 (Wh)：銘板参照
- 重量 (kg)：銘板参照
- Bluetooth®無線通信インターフェース ( マークが付いたバッテリーのみ)：
 - データ接続：Bluetooth® 5.1。携帯端末機器は Bluetooth® Low Energy 5.0 と互換性を有し、Generic Access Profile (GAP) をサポートしている必要があります。
 - 周波数帯：ISM バンド 2.4 GHz
 - 最大放射送信電力：1 mW
 - 信号の到達距離：約 10 m。信号強度は、周囲条件と携帯端末機器によって異なります。到達距離は、使用する受信機を含む外部条件によって大きく変化することがあります。使用場所が密閉スペースの場合や金属製バリア (壁面、棚、箱など) を通した通信では、到達距離が大幅に短縮されることがあります。
 - 携帯端末機器の OS に関する要件：Android または iOS (現行バージョン以降)

20.3 温度制限



警告

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。バッテリーが特定の環境要因にさらされると、バッテリーが発火・爆発するおそれがあります。人員が重傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ バッテリーを -20 °C 未満または +50 °C 超過の環境下で充電しないでください。
 - ▶ 刈払機またはバッテリーを -20 °C 未満または +50 °C 超過の環境下で使用しないでください。
 - ▶ 刈払機またはバッテリーを -20 °C 未満または +70 °C 超過の環境下で保管しないでください。

20.4 推奨温度範囲

刈払機およびバッテリーの性能を最適に保つために、以下の温度範囲を守ってください：

- 充電：+5 °C ~ +40 °C
- 使用：-10 °C ~ +40 °C
- 保管：-20 °C ~ +50 °C

バッテリーを推奨温度範囲外で充電したり、使用したり、保管したりすると、性能が低下することがあります。

バッテリーが濡れていたり、湿ったりしている場合は、+15 °C ~ +50 °C、並びに湿度 70 % 未満で 48 時間以上乾燥させてください。湿度が高ければ乾燥時間が長くなる可能性があります。

20.5 騒音値および振動値

音圧レベルの特性値は 2 dB(A) です。音響パワーレベルの特性値は 2 dB(A) です。振動値の特性値は 2 m/s² です。

STIHL では、聴力保護具を着用することをお勧めしています。

PolyCut 6-2 以外の草刈ヘッドと使用する場合

- EN 50636-2-91 に準拠して測定した音圧レベル L_{pA} ：77 dB(A)
- EN 50636-2-91 に準拠して測定した音響パワーレベル L_{WA} ：91 dB(A)
- EN 50636-2-91 に準拠して測定した振動値 a_{hv}
 - コントロールハンドル：2.0 m/s²。
 - ループハンドル：3.7 m/s²。

PolyCut 6-2 草刈ヘッドと使用する場合

- EN 50636-2-91 に準拠して測定した音圧レベル L_{pA} : 80 dB(A)
- EN 50636-2-91 に準拠して測定した音響パワーレベル L_{WA} : 92 dB(A)
- EN 50636-2-91 に準拠して測定した振動値 a_{hv}
 - コントロールハンドル: 2.0 m/s²。
 - ループハンドル: 3.7 m/s²。

記載されている振動値は、規格に基づいた検査方法に従って測定されたものであり、電気製品を比較する際に参考にすることができます。実際に発生する振動値は、使用方法によっては記載値とは異なる可能性があります。記載されている振動値は、振動による負荷を差し当たって判断するために使用することができます。振動による負荷の実際の強さは見積もらなければなりません。ここでは、電気製品がオフになっている時間と、オンになってはいても負荷なしで稼働している時間も考慮に入れることができます。

振動に関する指令 2002/44/EC の遵守に関する情報は、www.stihl.com/vib に記載されています。

20.6 REACH

REACH は EC の規定で、化学物質 (Chemical substances) の登録 (Registration)、評価 (Evaluation)、認可 (Authorisation) 規制を意味します。

REACH 規定の遵守に関する詳細については、www.stihl.com/reach をご覧ください。

21 カuttingアタッチメントとデフレクターの組み合わせ**21.1 刈払機 STIHL FSA 86 R**

デフレクターと共に装着することが許可されている草刈ヘッドは以下の通りです:

- 草刈ヘッド AutoCut C 6-2:
 - カuttingライン「丸形静音」、2.0 mm または 2.4 mm 径
- 草刈ヘッド PolyCut 6-2:
 - ブレード (Ø 300 mm)
 - カuttingライン「丸形静音」、2.0 mm または 2.4 mm 径
- 草刈ヘッド DuroCut 5-2:
 - ブレード
 - カuttingライン「丸形静音」、1.6 mm、2.0 mm または 2.4 mm 径

22 スペアパーツおよびアクセサリ**22.1 スペアパーツおよびアクセサリ**

STIHL これらの記号は、STIHL 純正のスペアパーツと STIHL 純正のアクセサリに付けられています。

STIHL 社では、STIHL 純正の交換部品とアクセサリの使用をお勧めしています。

STIHL 社は市場に出回っている商品を継続的に調査しておりますが、他社製スペアパーツとアクセサリの信頼性、安全性、適性を判断することはできません。そのため、STIHL 社はそうした部品の使用を許可しておりません。

STIHL 純正の交換部品と STIHL 純正のアクセサリは、STIHL サービス店から入手することができます。

23 廃棄**23.1 刈払機とバッテリーの廃棄**

廃棄に関する情報については、最寄りの行政機関または STIHL サービス店へお問い合わせください。

不適切な廃棄は、健康被害や環境汚染の原因になるおそれがあります。

- ▶ 現地の規制に従い、パッケージを含む STIHL 製品を適切な回収場所へ持ち込み、リサイクルしてください。
- ▶ 家庭ごみと共に廃棄しないでください。

24 EC 適合証明書**24.1 刈払機 STIHL FSA 86 R**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany (ドイツ)

は、単独の責任において下記の製品が

- モデル: バッテリー刈払機
- 製造ブランド: STIHL
- タイプ: FSA 86 R
- シリアル番号: FA05

指令 2011/65/EU、2006/42/EC、2014/30/EU、2000/14/EC の関連する条項に適合しており、以下の規格のそれぞれ製造時点で有効であった版に準拠して開発および製造されたことを保証いたします: EN 55014-1、EN 55014-2、60335-1、EN ISO 12100 (規格 EN 50636-2-91 を考慮)。

音響パワーレベルの測定値および保証値は、指令 2000/14/EC の付属書 VI に準拠して測定されたものです。

試験実施指定機関: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany

- 音響パワーレベル測定値: 91 dB(A)
- 音響パワーレベル保証値: 93 dB(A)

技術資料は ANDREAS STIHL AG & Co. KG の製品認証部に保管されています。

製造年、製造国と機械番号は、刈払機に表示されています。

2023 年 1 月 5 日、Waiblingen にて発行

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

代理人 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9 に準拠して測定されたものです。

試験実施指定機関: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 - 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- 音響パワーレベル測定値: 91 dB(A)
- 音響パワーレベル保証値: 93 dB(A)

技術資料は ANDREAS STIHL AG & Co. KG に保管されています。

製造年、製造国と機械番号は、刈払機に表示されています。

2023 年 1 月 5 日、Waiblingen にて発行

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

代理人 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 UKCA 適合宣言

25.1 刈払機 STIHL FSA 86 R

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany (ドイツ)

は、単独の責任において下記の製品が

- モデル: バッテリー刈払機
- 製造ブランド: STIHL
- タイプ: FSA 86 R
- シリアル番号: FA05

英国規則 The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 および Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 の関連する条項に適合しており、以下の規格のそれぞれ製造時点で有効であった版に準拠して開発および製造されたことを保証いたします:

EN 55014-1、EN 55014-2、EN 60335-1、EN ISO 12100 (規格 EN 50636-2-91 を考慮)

音響パワーレベルの測定値および保証値は、英国規則 Noise Emission in the Environment by

www.stihl.com



0458-833-9321-B



0458-833-9321-B